

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



T E S I S

**Poética ecológica y ambientalista en el poemario versos sedientos
de Hugo Apéstegui Ramírez**

Para optar el título profesional de:

Licenciado en Educación

Con mención: Comunicación y Literatura

Autores: Bach. Florinda Flor ESPINOZA PEREZ

Bach. Angela Pilar LAZARO EUFRACIO

Asesor: Dr. David Elí SALAZAR ESPINOZA

Cerro de Pasco - Perú - 2022

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



T E S I S

**Poética ecológica y ambientalista en el poemario versos sedientos
de Hugo Apéstegui Ramírez**

Sustentada y aprobada ante los miembros del jurado:

Mg. Isabel Alejandrina DELZO CALDERON
PRESIDENTE

Mg. Ulises ESPINOZA APOLINARIO
MIEMBRO

Mg. Pablo Lenin LA MADRID VIVAR
MIEMBRO

DEDICATORIA

Con incondicional cariño, a nuestros padres

Esta tesis es un homenaje a la memoria de nuestro profesor Hugo Apéstegui Ramírez que nos dejó el 07 de diciembre del 2020.

AGRADECIMIENTO

Queremos agradecer a todas las personas que han colaborado en la realización de esta investigación. A la familia Apéstegui Ramírez, su hijo, Giovanni Apéstegui Huamán, por habernos contado su testimonio sobre su padre y proporcionarnos algunos datos. A nuestro asesor Dr. David Salazar Espinoza por el rigor que ha puesto en la conducción de esta tesis y nos ha proporcionado la visita a su biblioteca personal. A nuestros padres por su incondicional apoyo.

Las autoras.

RESUMEN

La tesis se trabaja desde la metodología cualitativa; por tanto, es un conjunto de reflexiones de los investigadores en torno a un poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez. Iniciamos la investigación ubicando el marco elemental, planteamos el problema, los objetivos, manifestamos la importancia y redactamos algunas limitaciones. Luego nos valemos del marco teórico que sustenta nuestra tesis; más adelante explicamos la metodología, es una tesis de carácter eminentemente bibliográfica, documental, para ello nos valemos del método hermenéutico, de análisis e interpretación de textos literarios. Luego viene la investigación propiamente dicha. Emitimos reflexiones en torno al discurso ecológico ambientalista tan presente en el poemario. Cada poema es analizado y por ende damos nuestros puntos de vista. Todo indica que el propósito del autor es a través de sus ideas implícitas, pretende crear una conciencia ambiental en los lectores. Ese es el propósito mayor del poeta. Culminamos la tesis con las conclusiones, sugerencias y la ubicación de una bibliografía adecuada.

Palabras claves

Poesía ecológica, ambientalista, Hugo Apéstegui, Versos sedientos, poesía pasqueña.

ABSTRACT

The thesis is worked from the qualitative methodology; therefore, it is a set of reflections by researchers on a collection of poems *Thirsty Verses* by Hugo Apéstegui Ramírez. We begin the investigation by locating the elementary framework, we pose the problem, the objectives, we state the importance and we write some limitations. Then we use the theoretical framework that supports our thesis; Later we will explain the methodology, it is an eminently bibliographic, documentary thesis, for this we use the hermeneutical method, of analysis and interpretation of literary texts. Then comes the investigation itself. We emit reflections on the environmentalist ecological discourse so present in the poems. Each poem is analyzed and therefore we give our points of view. Everything indicates that the author's purpose is through his implicit ideas, he intends to create an environmental conscience in the readers. That is the major purpose of the poet. We conclude the thesis with the conclusions, suggestions and the location of an adequate bibliography.

Keybords

Ecological, environmentalist poetry, Hugo Apéstegui, *Thirsty Verses*, Pasqueña poetry.

PRESENTACIÓN

La preocupación ecológica y ambientalista es un tema que ha ido creciendo en estos últimos 30 años, especialmente a partir de los grandes problemas que el mundo ha alertado respecto a la contaminación ambiental, el efecto invernadero y el calentamiento global. Todos sabemos que nuestro planeta pasa por uno de sus peores momentos en su historia ya que el debilitamiento de la capa de ozono es producto de la gran contaminación ambiental que se produce en el mundo por efectos de la gran industria, la inundación del plástico en las playas, la exhalación de grandes gases tóxicos que producen el desequilibrio ambiental. Las consecuencias están a la vista. Cambio del clima, calentamiento global, efecto invernadero, deshielo glaciar y otros que ponen en peligro la ecología y el desarrollo humano.

El tema ecológico y ambientalista también es un recurso en la poesía del mundo, muchos poetas han tratado de incorporar este tema como una forma de concientización a la humanidad para preservar el medio geográfico donde vivimos. Algunos ejemplos en el Perú se pueden leer en los textos de Félix Hugo Noblecilla Purizaga, poeta tumbecino que ha organizado el festival “Poetas de altura contra el calentamiento global” (26 de agosto del 2019), donde unos treinta poetas entre peruanos y extranjeros se han reunido para discutir esta temática y plantear alternativas desde la poesía. Esta actitud viene desde la poesía de César Vallejo, Francisco Izquierdo Ríos, José María Eguren, Luis Urteaga Cabrera entre los más conocidos. Sin embargo, esta actitud nacional ha sido muy poco difundida en el departamento de Pasco, casi todos los poetas han estado enfrascados en otros temas, quizá con mayor énfasis en los efectos de la minería, del sufrimiento de los mineros, del problema de la ciudad y no han englobado su obra específica a los graves problemas actuales de la ecología ambiental.

En estos tiempos de globalización, de posmodernidad, del avance de la tecnología y la inundación de las redes sociales; hay pocos hombres que entregan su

vida a la escritura, especialmente a la poesía para hacer de este oficio una forma de vivir en un mundo hostil y caótico en el que nos encontramos. Si bien es cierto que el internet, las redes sociales, las plataformas virtuales han inundado nuestra forma de vida y se ha hecho cotidiano y de necesidad usarlas; queda todavía personas que se entregan con pasión a la escritura y a la poesía como actividad responsable haciendo que su obra sea representativa para los pueblos y a partir de ellos sembrar una tradición poética que representa en el fondo el pensamiento de la colectividad.

Uno de estos pocos hombres es Hugo Carlos Apéstegui Ramírez, poeta cerreño fallecido recientemente producto de una enfermedad, no pudo vencer este mal a pesar que su espíritu luchó hasta el final¹. A lo largo de su vida se ha dedicado a dos grandes campos: La poesía y la docencia. Ha escrito cuatro libros de poesía y dos manuales didácticos. Uno de sus libros significativos es Versos sedientos (1996 -2005). Una poética renovada, con un lenguaje metafórico y de gran efecto lírico ha tratado de plantear, desde la poesía un conjunto de reflexiones en torno a la ecología y el cuidado del medio ambiente, a las actitudes reprochables del hombre como la depredación de los animales, la contaminación de los ríos y las actitudes de prevención para construir una conciencia ambiental en la humanidad. Creemos que este poemario reúne un discurso ecológico y ambientalista, tema de análisis e interpretación de esta tesis; con ello queremos enfatizar que desde la poesía también se puede crear una conciencia ambiental en los hombres, en los estudiantes para conservar nuestro medio ambiente, para cuidar nuestro planeta y plantearnos nuevas formas de conducta ecológica. Todos estos temas serán analizados desde el discurso que encierra el libro Versos sedientos, investigación que nos proponemos con la responsabilidad del caso y abriendo nuevas perspectivas para futuras investigaciones en el campo literario.

¹ Esta tesis es un homenaje a mi maestro Hugo Apéstegui docente universitario, poeta, autor del himno a Pasco, quién falleció el 7 de diciembre del 2020. Sus restos reposan en el cementerio Campo Fé de Puente Piedra en la ciudad de Lima. Desde aquí un homenaje a su obra y su memoria.

INDICE

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTO

RESUMEN

ABSTRACT

PRESENTACIÓN

INDICE

CAPÍTULO I

Introducción 1

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de estudio 4

2.2. Bases teóricas científicas..... 7

2.3. Definición de términos conceptuales..... 18

2.4. Enfoque filosófico-epistémico 20

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

3.1. Tipo de investigación 22

3.2. Nivel de investigación 23

3.3. Característica de la investigación..... 23

3.4. Método de investigación 23

3.5. Diseño de investigación 24

3.6. Procedimiento de muestreo 24

3.7. Técnicas e instrumentos de recolección de datos..... 25

3.8. Técnicas de procesamiento y análisis de datos 25

3.9. Orientación ética..... 25

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

4.1. Presentación, análisis e interpretación de resultados.....	27
4.2. Discusión de resultados.....	31

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

REFERENCIAS BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

CAPÍTULO I

Introducción

La poesía pasqueña tiene como uno de sus máximos representantes a Hugo Apéstegui Ramírez (1957), es un poeta contemporáneo que ha publicado un conjunto de poemas y su obra ha traspasado las fronteras locales par instalarse como uno de los más importantes en la región central del país. Lamentablemente nos dejó hace poco (07 de diciembre del 2020) y partió al más allá y, creemos que esta tesis es un homenaje a su obra y su vida dentro de la cultura pasqueña.

POÉTICA ECOLÓGICA Y AMBIENTALISTA EN EL POEMARIO VERSOS SEDIENTOS DE HUGO APÉSTEGUI RAMÍREZ es el título de esta investigación, dividido en cuatro capítulos. En el primero detallamos las bases primarias de la investigación, guiándonos el proyecto de tesis donde se manifiesta los problemas, objetivos, la justificación y las limitaciones que tuvimos en pleno desarrollo de la tesis. En el capítulo II, desarrollamos el marco teórico que respalda la tesis, las bases y categorías como “poesía ecológica”, “poesía ambientalista” “cómo enfocar los problemas de contaminación ambiental”, etc. Asimismo, revisamos los antecedentes de estudio y la determinación de términos básicos. En el capítulo III, desarrollamos la metodología. Allí enfatizamos que nuestra tesis es de tipo cualitativo, de carácter bibliográfico y consulta documental, para ello hacemos uso del método hermenéutico

para analizar e interpretar cada poema del poemario *Versos sedientos*. En el capítulo IV desarrollamos las ideas concernientes al poemario, explicamos cada poema y localizamos los elementos ecológicos ambientalistas tan presentes en el discurso poético. Finalizamos con una síntesis de las conclusiones, sugerencias, bibliografía y anexos.

Consideramos que esta tesis es básica, propia para obtener título de licenciatura, esperamos que en el futuro podamos seguir analizando la obra de Hugo Apéstegui, quizá allí, las ideas serán más profundas y de mayor rigor. Por tanto, nos hacemos responsables de nuestras ideas y lo expresamos con los riesgos que puedan ser debatibles porque se trata de un conjunto de reflexiones que parten de nuestra experiencia como lectores del poemario *Versos sedientos*.

Sometemos al examen de los jurados para que emitan opinión. Desde ya estamos agradecidos a la universidad, a nuestros docentes por impartir sus conocimientos y hacer de nosotros egresados de bien que queremos dejar en alto el nombre de nuestra universidad y el pueblo de Pasco.

Consideramos pertinente delimitar nuestro campo de estudio. Nuestra investigación es de tipo cualitativo, se encarga de desarrollar un conjunto de reflexiones sobre las ideas ecológicas y ambientalistas que se metaforiza en el poemario *Versos sedientos* de Hugo Apéstegui Ramírez. El espacio de nuestro trabajo sólo enfatizará dos dimensiones precisas: Tema ecológico y ambientalista presentes en la poesía del poemario, no vamos a extendernos hacia otros temas que aparecen en el libro como su visión de la minería destructiva en la ciudad de Cerro de Pasco, sus ideas del habitante cerreño que camina extraviado en la ciudad sin saber qué hacer; esos temas lo dejaremos de lado y solo nos dedicaremos al análisis e interpretación de los temas ecológicos y ambientales.

Asimismo, dado a la característica que estamos planteando, nos acogemos al esquema de tesis de tipo cualitativo, donde el método de estudio es la hermenéutica, es decir, el análisis e interpretación del poemario *Versos sedientos*, cuya característica

es de tesis de tipo documental, específicamente de carácter bibliográfico, así como se han desarrollado las grandes tesis convertidos en libros sobre Vallejo, Arguedas, Scorza etc.

Dado a estas características, no vamos a desarrollar encuestas a los estudiantes, no vamos hacer preguntas a los padres de familia ni establecer cuadros estadísticos ni tener un grupo de control y otro experimental como sí es necesario en una tesis de tipo cuantitativo. Por tanto, nuestro propósito es entregar el estudio desde el campo reflexivo, interpretativo, de juzgar la obra por sus méritos para que crezca el número de lectores de Versos sedientos, que desde nuestro punto de vista, es uno de los poemarios más significativos de la poesía pasqueña.

La justificación principal porque he asumido esta investigación es que a la fecha no he encontrado tesis de pre grado en nuestra universidad ni en las demás universidades nacionales y extranjeras respecto al poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez, que, como ya lo mencioné líneas arriba, significa uno de las obras literarias más importantes que se ha desarrollado en Pasco; por tanto es importante realizar trabajos de estudios, de análisis a su obra para que las nuevas generaciones, para que los estudiantes de las instituciones educativas puedan conocer el discurso ecológico y ambientalista que desarrolla el poemario Creemos que esta obra significa mucho para el departamento de pasco y el mismo hecho de que sea significativo justifica nuestra investigación, dado que el desarrollo de tesis expondrá un conjunto de reflexiones en torno a esta obra.

Asimismo, creemos que, una vez culminado nuestra tesis, debemos proyectarnos para publicarlo, para que se conozcan nuestras opiniones respecto a la obra y éstas sean leídas por un público en la que se revela los valores de la obra poética de Hugo Apéstegui. Solo con la divulgación de nuestras ideas, de nuestros planteamientos, se conocerá más la importancia de la obra del poeta cerreño fallecido recientemente.

Las autoras.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de estudio

2.1.1. A nivel internacional

Dado a que la obra *Versos sedientos* de Hugo Apéstegui Ramírez tuvo una circulación más local y nacional, no hemos encontrado trabajos referentes al texto en el ámbito internacional, suponemos porque los textos no han circulado en mayores espacios y su distribución se ha limitado al ámbito local. El hecho de no encontrar bibliografía amerita mucho más nuestra investigación, ya que estamos entrando a un terreno casi inédito dentro de los estudios literarios y por tanto, nuestras reflexiones suponemos que van a contribuir para que se conozca mucho más los libros del mencionado autor.

2.1.2. A nivel nacional

En el libro *Proceso de la literatura pasqueña, tomo I, poesía* (2014) publicado por la editorial San Marcos de la ciudad de Lima, David Elí Salazar le hace un amplio estudio a la obra poética de Hugo Apéstegui Ramírez. Un de los ejes centrales del análisis es rastrear su vida, desde su infancia, pasando por el reconocimiento a su trayectoria como artista y su actividad docente; luego analiza cada libro de poesía, desde “*Dos generaciones*”, *Versos sedientos*, *El*

reino de la piedra, Ábrete Sésamo, El arco y el violín. Quizá sea el primer estudio sistemático sobre la poesía de Apéstegui donde se valora su pensamiento poético, el apego a las formas líricas tradicionales y modernas, los temas que existen en “Versos sedientos” y a su trayectoria musical. Muchas de estas ideas nos han servido para desarrollar esta tesis.

Una de sus ideas principales de David Elí Salazar sobre el poemario Versos sedientos es este texto:

Uno de los aportes de la poesía de Apéstegui a la literatura pasqueña es incorporar la temática ecológica-ambientalista, esta nueva concepción de amor a la naturaleza y la preservación de los recursos naturales y el peligro que significa la depredación de los animales emblemáticos en nuestro país, es abordado con mucha pasión. Si bien es cierto que en estas tres últimas décadas, desde los manifiestos internacionales y las cumbres mundiales como Quioto (1982) el mundo ha tomado interés por el cuidado del medio ambiente, el tema cobra vigencia en el universo minero de Cerro de Pasco, que en estos últimos años se ha deteriorado alarmantemente por la contaminación que produce la minería y la depredación de nuestra naturaleza convirtiendo a este espacio peligroso para el desarrollo de la vida humana y el peligro de extinción de los animales. Este poema es el que mejor refleja la realidad circundante. (...) Desde la cosmovisión andina, el poeta construye un discurso que clama la defensa de los animales preciados en el país, la naturaleza depredada y postula una concientización para las nuevas generaciones. Versos sedientos es un poemario breve pero de una propuesta poética interesante cuyos poemas: “Carta a una vicuña”, “Confesiones de un río”, “Biografía de metales”; orientan su mirada a la preservación de la especie, como la vicuña en peligro de extinción, la contaminación de los

ríos, la destrucción del medio ambiente por explotar los minerales de forma indiscriminada. El poeta crea sus actores y les da la voz a estos protagonistas para que desde allí desembrague el discurso poético.

La realidad cruda que atraviesa nuestra sociedad se invierte en ese escenario de ficción que presenta el poeta. Espacio de conflicto donde el hombre intenta matar a un animal. Aquí se trastocan los papeles. El hombre es un “animal” que mata sin piedad por viles intereses mientras la vicuña se “humaniza”, siente pena por haber causado la herida de un cazador. El poema está dirigido a crear en el mundo de hoy una conciencia por preservar el ambiente, tan degradado en estas últimas décadas, la vicuña simboliza a todos los animales en peligro de extinción por la mano del hombre. El poema sugiere que los hombres hemos quebrantado ese orden ecológico que conservaban nuestros antepasados donde existía una armonía entre los humanos y la naturaleza y a cambio nos hemos convertido en seres insensibles, empeñados en desaparecer nuestras especies animales emblemáticas. Así, en estos tiempos, en todos los hombres crece esa alma del “cazador” que apunta con su rifle a algún animal indefenso, mientras observamos con indiferencia el grave peligro de extinción de las especies animales. El poeta reclama a través de la poesía detener esa caza indiscriminada de los animales, se convierte en un defensor ecológico y se propone crear una conciencia ambientalista a las nuevas generaciones. (Salazar, 2014: 388-391)

En la página de J. Yalico Alvarado del 29 de noviembre del 2013, (<https://yalicoalvarado.wordpress.com/2013/11/29/biografia-de-los-escritores-pasquenos/>) con el título de “Biografía de escritores pasqueños” hay un comentario a la obra de Hugo Apéstegui, donde se resume su biografía, algunos datos sueltos y enfatiza en su obra poética. Sus opiniones valorativas a su obra

y calificado como uno de los ilustres escritores pasqueños. Asimismo, enfatiza en su otra pasión que fue la música, como autor del himno a Pasco y sus composiciones de huaynos a través de su grupo “La familia”. Son datos importantes que ayudan a la reconstrucción de la biografía de Hugo Apéstegui.

Asimismo, en la página de Calameo, (<https://es.calameo.com/read/003255466e5d6ad6a37b0>) hay un reporte muy resumido de las obras de Hugo Apéstegui Ramírez, donde se menciona todos sus poemarios y lo hace formar parte de los escritores de la literatura pasqueña.

Por otra parte, MAURICIO CHÁVEZ, Carol Vanessa y ROJAS JIMÉNEZ, Jhon Alberto (2013), le hicieron una entrevista al autor de Versos Sedientos, en la que manifiesta varias emociones y cuenta parte de su vida y la manera en que elabora su obra poética. En el texto titulado “La Vida No Te Regala Absolutamente Nada, Somos Seres Desnudos Incompletos Y Tenemos Que Completarnos” nos va relatando muchos datos inéditos de su obra y a la vez de su trayectoria como poeta y músico. Esta información se puede ubicar en la página <http://jhondaironinformativo.blogspot.com/2013/12/entrevistaa-hugo-carlos-apestegui.html>.

2.1.3. A nivel local

Hemos repasado las tesis de pre grado en la universidad y con mucha sorpresa no hemos encontrado ningún trabajo específico relacionado por la poesía de Hugo Apéstegui Ramírez, por lo que nuestro trabajo es una reivindicación a su obra, un homenaje al poeta, docente y músico cerreño tan querido en el departamento de Pasco.

2.2. Bases teóricas científicas

2.2.1. La poesía, ese don supremo del hombre

Durante mucho tiempo se ha tratado de definir a la poesía y lo que ha resultado son posibles definiciones que no son tan exactas; es que se trata de

un género literario que ha nacido tal vez con el hombre, con los primeros humanos que alcanzaron la civilización y han tratado de representar en sus palabras alguna impresión imborrable que se ha hecho común en esa comunidad y ha pervivido en el tiempo. El concepto más común que circula en el ámbito escolar y que se ha generalizado en mucho tiempo, es que la poesía es un género literario antiquísimo que se caracteriza por ser la más depurada manifestación, por medio de la palabra donde el poeta expresa sus emociones, sus sentimientos y sus reflexiones haciendo uso de un lenguaje más depurado y con fines artísticos en el cual puede manifestar sus ideas sobre el amor, la justicia, sus aspiraciones, la vida o la muerte. Su característica esencial es que puede estar escrito en verso como en prosa.

La mayoría de los investigadores coinciden que la poesía es un género que apareció con el hombre, desde las primeras civilizaciones, pero su terminología se remonta a la palabra griega “poíesis” que luego se va adoptar en el latín “poesis” que significa varias cosas: “hacer”, “materializar”, “fabricar”, “engendrar”, dar a luz; obtener; causar; crear, etc.

Uno de los requisitos indispensables de la poesía es que la palabra que usa el poeta tiene que tener un fin un propósito artístico, esa determinación de vocablos que van en el texto del poema tiene que tener una intención de belleza, de sonido, de plantear un mensaje, una reflexión, una idea de algo.

¿Qué se diferencia el lenguaje común de la poesía?

Este es una buena pregunta para diferenciar qué es lo poético y qué no es poético. Para responder esta interrogante, tenemos que ubicarnos para reconocer lo poético en la medida que un poema hace uso de la palabra con un fin estético, que esas expresiones cobren sentido figurado de las cosas, expresen sus emociones, sus sentidos respecto a su forma de ver el mundo. En cambio, el lenguaje cotidiano, común, corriente que utilizamos cada día, sirve

para comunicarnos; pero la poesía, a parte de comunicar, tiene un propósito artístico, la palabra bien utilizada produce emociones en los que escuchan, leen, participan del diálogo. Por ejemplo, cualquiera de nosotros se puede expresar de esta manera:

“Mañana temprano vendré a buscarte para irnos a mirar las flores y el río”

En este texto, hay una comunicación del sentir de una persona, pero no es un lenguaje poético, no tiene intención artística. Entonces: ¿de que manera este mismo texto cobraría un sentido poético?, cuando esa misma persona pudiera expresarse más o menos de esta manera:

“Al rayar el alba, iré a encuentro para sacarte a respirar el aroma de las flores y el canto del río”.

En el discurso poético, lo que interesa es la intención artística de la palabra, la búsqueda de emociones, sensaciones que producen imágenes, cuyos términos te remiten a un mundo de posibilidades.

Por otro lado, si estas imágenes, si este lenguaje está adosado de sonoridad, de la “eufonía” (sonido agradable) entonces, la poesía cobra mayor sentido, las expresiones te remiten a un mundo propio, alcanzar muchos significados y a la vez se remonta al misterio, a lo bello y lo hermoso.

Por eso, no todos podemos ser poetas; todos podemos intentar a ser poetas, a ensayar algunos textos, pero eso dependerá de la calidad de la expresión, de la fuerza de las palabras que cada uno emplea. Un poema es un texto en el cual el poeta ha plasmado una idea central, ha creado una imagen, ha construido un mundo por medio de la palabra.

2.2.2. La poesía, tradición y modernidad

La poesía es tan antigua como el hombre, desde que las primeras civilizaciones han poblado este mundo, el humano ha tenido la necesidad de

expresarse cada vez de la mejor manera. Si bien es cierto que la poesía está muy relacionada a la escritura, pero en sus inicios está relacionado con la oralidad, con las construcciones discursivas de los primeros hombres que trataron de tener una idea sobre este mundo, describir los grandes procesos de cambio de la naturaleza, sus fenómenos físicos, cosmogónicos, religiosos, sus bondades que brinda esa naturaleza a los humanos, halagar la belleza del cambio; y todo eso se hacía con palabras. Siempre ha existido hombres muy inteligentes y sabios en toda sociedad, y ellos, plasmaron con sus expresiones un conjunto de palabras que se han quedado en el pueblo y éstos han sido difundidos por esa comunidad hablante. Por tanto, la poesía se remonta a las primeras civilizaciones del mundo cuyos textos han quedado escritos en piedras, superficies, cuevas, etc.

Las primeras noticias de un texto literario poético se remontan a esta bella composición llamada *El Poema de Gilgamesh*, obra épica de los pueblos sumerios, fue escrito con caracteres cuneiformes, a manera de cuñas y sobre tablas de arcilla más o menos hace 2750 años antes de nuestra era. Es considerado como el poema más antiguo de la humanidad, también es conocido como "Istubar" que cuenta la leyenda del Rey sumerio que quiere alcanzar la vida eterna pero no logra, ya que ese poder es solo de los dioses y los humanos no pueden acceder a la inmortalidad. El Gilgamesh es el texto poético más antiguo registrado hasta hoy de manera oficial que engloba una historia para ese pueblo antiguo sumerio, hoy en territorios del convulsionado país de Irak.

Asimismo, podemos registrar un texto poético de los antiguos babilónicos, conocido como el *Enuma Elish*, que contiene el canto de la creación del mundo, la historia de la eterna lucha entre el orden y el caos, donde el Dios y Rey del pueblo de Babilonia Marduk, vence a la diosa madre, vengativa Tiamat. Más adelante, se va registrar uno de los libros poéticos más importantes de la cultura hindú: los Vedas, que son los libros religiosos más sagrados del

hinduismo: El Rig-veda, que es el texto más antiguo de hace 200 años a.d.c. Luego, el Yajur-veda, el sama-veda y Atarva-veda. Son los textos donde reposa la religión del hinduismo que más tarde será reemplazado por el budismo.

Ya en la época griega, es famoso los poemas épicos de la Iliada y la Odisea atribuidos a Homero, que son las obras más importantes de la epopeya griega, fueron escritos con estructuras rítmicas, posiblemente para ser cantados ante auditorios de gentes mayormente iletradas, en rituales o fiestas populares, así como para facilitar su recordación por parte de los sacerdotes y los intérpretes. No obstante, no se puede dejar de mencionar el aporte del poeta griego Hesíodo a quién se le han atribuido muchas obras, pero actualmente se consideran auténticas solo *La Teogonía*, en la que relata la genealogía de los dioses de la mitología griega. Entre los siglos VII y VI a.d.c. surge en Grecia la poseía de Safo, la poetisa lesbica, escribe sus poemas de amor sin ornamentos, seguido de Calino de Éfeso y Arquíloco de Paros que componen la elegía para cantar a los muertos. YA en el siglo V, aparecen las figuras de Anacreonte y Píndaro.

No se puede dejar de mencionar la poesía de hindú posterior a las vedas, nos referimos al *Mahabarata*, el relato épico más extenso escrito antes de Cristo, segundo de la historia después de los Cuentos del rey Gesar. Versión final del Ramayana, la gesta de Rama, atribuida al poeta Valmiki Prachetasa, sobre hechos ocurridos entre 2500 y 2000 a.C. YA en el periodo Romano, siglo I antes de nuestra era, aparece el poeta Virgilio con su clásica obra La Eneida, luego Lucrecio, Cátulo, Horacio, Ovidio. A partir de este periodo, la historia es conocida con la poesía medieval, el renacimiento, la ilustración y la poesía contemporánea del siglo XX y la modernización poética en el siglo XXI.

2.2.3. La poética

La poética es un término muy antiguo pero que con el pasar del tiempo ha ido evolucionando hasta adquirir un significado más o menos aceptable para la comunidad académica literaria. Si bien es cierto que deriva de la raíz “poesía” y de los estudios que ha hecho Aristóteles en la Grecia antigua, su definición moderna es de estos tiempos. Cuando hablamos de poética nos estamos refiriendo a la disciplina que se ocupa de la elaboración de un sistema de principios, conceptos generales, modelos y metalenguaje científico para describir, clasificar y analizar las obras de arte verbal o creaciones literarias. Asimismo, es el proceso para analizar e interpretar obras de determinados autores, cuya reflexión sobre ellos sería lo que denominamos poética, como también la reflexión que hace el propio autor sobre su obra; muchas de estas composiciones se llaman “arte poética”.

Uno de los primeros teóricos que trató de estudiar las obras literarias como producto de las reflexiones de un autor sobre una obra fue Aristóteles. Él publicó su libro “poética” más o menos hacia el siglo IV a.d.c. en Atenas, más o menos por el año de 335 a.d.c. quién estuvo en esa ciudad hasta el año 323, un año antes que falleciera. El libro principalmente trata sobre una profunda reflexión sobre el arte, la caracterización y descripción de la tragedia griega. Su trabajo analítico se centra en definir la tragedia y otras artes imitativas, su caracterización de las mismas. Fue una obra clave dentro del proceso histórico que influyó más de mil quinientos años y que todavía en la actualidad, muchos estudiosos recurren a las ideas de Aristóteles para enfocar los estudios literarios; aunque sus estudios también abarcaron un poco de historia, mimesis y consideraciones lingüísticas.

La poética de Aristóteles, representa para la humanidad uno de los estudios más importantes para la cultura europea y del mundo. Asimismo, es un extenso texto orientado a la normativización de las artes que afloraban en la

Antigua Grecia. De esta forma, se creó una doctrina poética y literaria que fue muy influyente en nuestra cultura durante muchos siglos. Su reflexión se base en la estética y dos de los géneros literarios más populares de ese tiempo: la tragedia griega y la epopeya. Se comenta que la obra de Aristóteles, inicialmente estaba dividida en 2 partes: la primera parte que trataba sobre la tragedia y la epopeya y la segunda parte que reflexionaba sobre la comedia y la poesía. Sin embargo, esta segunda parte se perdió y hoy en día solo existe la primera parte.

Aristóteles se empeña en definir qué es la tragedia, cuáles son sus características principales, compara la tragedia con las demás artes, define el término “mímesis” como imitación de la realidad; Por lo tanto, lo que plantea Aristóteles es crear un manual de literatura que sea una herramienta para analizar y comentar la tragedia como género literario, enseñar o mostrar la guía que se debía seguir para poder crear un buen texto literario. Está compuesta por 26 capítulos. La primera reflexión mayor es situar a la tragedia como “mímesis”, mejor dicho, como imitación; el arte cumple la función e imitar la realidad, pero que se diferencian, porque los artistas imitan con diversos medios, con objetos diversos o por imitarlos diversamente. O como manifiesta la profesora Elia Tabuenca de la UNED de España: La forma en la que se emplea la mimesis es mediante el lenguaje, el ritmo y la armonía. Es decir, en el caso de la danza, por ejemplo, el ritmo que se usa tiene el objetivo de imitar pasiones, sentimientos, personalidades, etcétera. La literatura es, según Aristóteles, el arte que imita la realidad mediante el lenguaje (2018)².

En la antigüedad, la noción del significado de Literatura no existía, esto apareció recién en la época moderna. Sin embargo, todo lo que se hacía sobre literatura era conocido como poesía; por ello, para Aristóteles, había dos formas

² Más datos en <https://www.unprofesor.com/lengua-espanola/poetica-de-aristoteles-resumen-3555.html>

de llevar a cabo este proceso de mimesis: Mediante la narración llevada a cabo en primera persona que sería la épica, y la narración llevada a cabo mediante la exposición de las emociones y sentimiento que es la tragedia.

Por otro lado, un concepto que ha durado mucho tiempo viene desde Aristóteles, quien sostiene que la poesía surge porque el hombre tiende a imitar la realidad y, también, porque existe en esa realidad el ritmo y de la armonía. Por eso, estos dos factores naturales son los que causan que aparezca la poesía o el arte de imitar mediante el uso del lenguaje. Ahora, esa creación también se diferencia porque los hombres cultos y nobles imitarán la realidad cosas nobles, mientras que los hombres comunes y vulgares, imitarán cosas de la vulgaridad y de la vida cotidiana. Por eso se sostenía que “los versos heroicos y trágicos fueron cultivados por los nobles y la comedia o los versos yambos fueron creados por los vulgares”.

En resumen, Aristóteles también diferenció la historia de la poesía, la comedia de la epopeya, lástima que no se sabe cómo lo definió la comedia y todo el compendio de sus reflexiones, porque como dijimos, se perdió y nunca se supo de estos textos, pero dejó bien en claro sus ideas sobre la tragedia, incluso argumentando que la tragedia es más completa que la épica, porque introduce música, actuación y cuenta con elementos escénicos que no se presentan en la épica.

2.2.4. Poesía ecológica

La gran crisis ecológica que padece el mundo a partir de estos últimos 40 años ha alertado a la humanidad, a los científicos, a los gobiernos de estado y a los intelectuales para establecer acciones para detener el deterioro de la naturaleza. Para nadie es un secreto que el mundo sufre el calentamiento global producto de la gran contaminación que se produce, el efecto invernadero, el endurecimiento de la capa de ozono producto de las malas prácticas

ambientales que el hombre moderno ha instalado en sus vidas. Las grandes empresas mineras, de hidrocarburos, salitreras han deteriorado la naturaleza, la están depredando considerablemente y sin reparo, esta contaminación ha hecho que altere el normal equilibrio ecológico que la tierra ha mantenido a lo largo de su historia. Por tanto, es de preocupación cómo el hielo de la Antártida se va derritiendo poco a poco, los glaciares, los nevados están desapareciendo; miles de hectáreas de terreno virgen en la selva que almacena la exuberante vegetación se van dilapidando; entonces, el hombre moderno está avanzando a su propia destrucción, no cuidamos nuestro hogar que es el planeta y las consecuencias las estamos pagando ya en la alteración del clima, en inundaciones, en terremotos, en olas de calor por un lado y el friaje extremo por otro. Es un momento gris que el mundo padece y por el cual, tenemos que alertar para detener este holocausto ambiental.

Los esfuerzos de los gobiernos, principalmente de Europa ha ido en esa dirección, se han establecido políticas del cuidado del medio ambiente, reducción de gases tóxicos, políticas para las mineras del riesgo ambiental y muchos más. Sin embargo, estas decisiones no han sido suficientes, no basta con sacar leyes y decretos, lo importante es hacerlos cumplir y que el hombre, como las autoridades, tomen conciencia del cuidado del medio ambiente que debemos tomar en nuestra práctica diaria.

Frente ello, la cultura no ha estado ajena; en estos tiempos, muchos poetas, narradores, dramaturgos, se han inspirado sus obras tomando como temas de reflexión literaria el cuidado del medio ambiente y contra la depredación u malas costumbres del hombre, en ello se insta al cuidado del ambiente, a tomar conciencia ambiental en nuestros hábitos, y a la vez, una protesta contra las empresas, gobierno, poderosos petroleros y mineras que deterioran la geografía y el paisaje. Este grupo de textos que reflexionan sobre el cuidado del medio ambiente se denomina en estos tiempos como “poesía

ambiental”, como también “poesía ecológica”, “poesía del ambiente”, “ecopoética”, etc. Todas estas terminologías ayudan a la reflexión sobre un tema álgido, pero desde el lado de la cultura, de la poesía y este es el aporte de los poetas a la cultura universal.

Por tanto, ¿qué es la poesía ecológica?

En términos generales, la poesía ecológica o “ecopoesía” es una categoría poética de autores que privilegian en sus poemas el tema ecológico, reflexionan en torno al deterioro del medio ambiente, la contaminación ambiental, el efecto invernadero, la creación de la conciencia ambiental. Desde los textos ayudan a la reflexión del mundo sobre el cuidado que debemos tener los hombres para cuidar el medio ambiente y a partir de esas reflexiones crear una conciencia ambiental para cuidar el planeta, para evitar en lo mínimo la contaminación desde todas sus consecuencias: contaminación del espacio geográfico, del aire, del ruido. Los poetas están empeñados en denunciar desde la poesía todo el deterioro que causa la humanidad al ambiente, principalmente su crítica va a los grupos de poder, a las grandes empresas, especialmente mineras, petroleras, petroquímicas; a los que depredan la naturaleza sin guardar el equilibrio ecológico conservado por miles de años. Los poetas expresan sus versos para crear un mundo ecológico en crisis, pero a la vez para alertar a la humanidad que si no cuidamos nuestro planeta, se agudizará la crisis y las consecuencias la pagaremos en menor tiempo. Por tanto, el cuidado del medio ambiente y la lucha contra la contaminación ambiental viene desde la poesía, desde el discurso poético.

2.2.5. Los poetas ecológicos ambientalistas del siglo XX

Octavio Paz, uno de los poetas más representativos de la literatura hispanoamericana, no dudó en considerar la aparición de la conciencia ecológica como el signo más característico de los nuevos tiempos: “la gran novedad

histórica de este fin de siglo –afirma– es la aparición de la conciencia ecológica”.

Y añade:

Después de apenas dos siglos de insensata ‘dominación’ de la naturaleza, descubrimos que los recursos del planeta son finitos, es decir, que el ‘progreso’ tiene un límite; enseguida, que hemos puesto en peligro el equilibrio natural y que amenazamos en su centro mismo a la vida. La conciencia ecológica con su apasionada defensa de la naturaleza y su afirmación de la fraternidad universal, de los infusorios a los astros (vieja creencia de todos los poetas), implica en su dimensión más profunda un gran mea culpa y una crítica radical de la modernidad y de sus supuestos básicos (Paz, 1955, p.155)

La crisis del calentamiento global que se ha producido en el mundo, que incluye cuestiones como: la calidad del aire, el cambio climático, el agotamiento del agua, la lluvia ácida, la destrucción y propiedad de los recursos forestales, vegetales, minerales y biológicos, la producción de alimentos, la desertificación, etcétera. Como es obvio, tal complejo problemático deja su impronta en el discurso de los intelectuales (científicos, antropólogos, sociólogos, filósofos, educadores, periodistas) así como en las creaciones artísticas populares e ilustradas (letras de canciones, murales, construcciones arquitectónicas, obras literarias y teatrales o en las llamadas acciones de arte). Hoy en día se habla de ecosofía, de ecología social, de ecología de la salud, de eco-agronomía, de ecología cultural, de educación ecológica, de ecología social y política y hasta de ecología digital; de producción ecológica, de viviendas y medios de transporte ecológicos, de juguetes ecológicos, etc. Por tanto, en esta diversidad de temas relacionados al medio ambiente, las obras literarias, los poemas cumplen un papel fundamental. Crear conciencia en la población para que no se repita esta conducta de contaminación ambiental y el hombre pueda reflexionar, desde el arte, desde la poesía, temas tan álgidos que a la humanidad los afecta.

En esta gama de posibilidades, muchos poetas han expresado su preocupación. Uno de los baluartes en la narrativa latinoamericana la hizo Gabriel García Márquez en su novela *La hojarasca*, Ernesto Sábato en *Hijo de hombre*, José María Arguedas en *Los ríos profundos* (1958), o el ensayo de Eduardo Galeano *Las venas abiertas de América Latina*; Luego los poetas, nos referimos a Gabriela Mistral, con su poesía ecológica dirigida a los niños, Pablo Neruda en *Residencia en la tierra*, Octavio Paz; más adelante los poetas Nicanor Parra, Ernesto Cardenal, Pablo Antonio Cuadra, Homero Aridjis, José Emilio Pacheco, Gioconda Belli, Roberto Juarroz, Raúl Zurita, Juan Pablo Riveros, entre otros. En estos últimos tiempos, sobresale la poesía del poeta chileno Leonel Lienlaf, con su libro *Se ha despertado el ave de mi corazón* (1990) donde expresa una poesía ecológica-ambientalista muy comprometida como el poeta "Al árbol".

Entre los poetas peruanos podemos citar algunos poemas de César Vallejo, José María Eguren, Javier Heraud, Mario Florián y el último Miguel Idefonso.

2.3. Definición de términos conceptuales

2.3.1. Poesía ecológica

Es una variante de la poesía general que específicamente trata de poetizar los temas de la ecología, entendida en el mundo actual como el estudio de la relación entre los organismos y su medio ambiente físico y biológico, mejor dicho, entre la relación de las plantas y los animales con su ambiente físico y biológico. Quiere decir que estos temas son abordados en la literatura como tema recurrente de los poetas que tratan de escribir sus poemas como una forma de concientizar a sus lectores para que tomen conciencia del cuidado de las plantas, de los recursos naturales, de los animales salvajes o en peligro de extinción, que su caza no sea indiscriminada, sino que sea proporcional para

mantener el equilibrio ecológico de la tierra; Por tanto, la poesía ecológica muestra un compromiso con el planeta, con los seres humanos, con la proporcionalidad de su uso y critica duramente la tala de árboles, los incendios forestales provocados, la caza irracional de animales. Todo un discurso emocional que tiende a la colectivización y afectar el sano sensible del ser humano. Lo fundamental de esta variante poética es que los autores orientan su creación poética a las diversas formas de actuación del ser humano sobre el medio ambiente, creando conciencia y respetando sus formas de vida de los animales; mejor dicho, que exista una armonía entre el hombre y la naturaleza, que es el ideal supremo de este tipo de poética desarrollada en el mundo.

2.3.2. Poesía ambientalista

Son creaciones poéticas dedicadas al medio ambiente, a la conservación de los recursos naturales, a la preservación de los bosques, ríos, praderas, reservas intangibles declaradas por los gobiernos donde existe un peligro de depredación. La finalidad mayor de estas composiciones poéticas está dedicada a crear conciencia para la preservación del ambiente y el hombre debe aprovecharlas proporcionalmente, para su uso y servicio, sin caer en la depredación, conservando todos estos recursos con responsabilidad para mantener el equilibrio ecológico del mundo. Dicho de otro modo, la poesía ambientalista es una creación literaria cuyo tema fundamental de poetización es el cuidado del medio ambiente y la preservación de los recursos naturales.

2.3.3. El poemario *Versos Seditos*

Versos seditos es el conjunto de poemas reunidos en un libro escrito por el poeta Hugo Carlos Apéstegui Ramírez. Fue publicado en el año de 1996, en un formato grande y en blanco y negro. Después de su valoración, salió una segunda edición en el año 2005, con poemas aumentados, corregidos por el autor y la editorial San Marcos. La mayoría

de los poemas están dedicados a la temática ecológica-ambientalista, a la conservación de los recursos naturales, la advertencia del peligro que significa la contaminación ambiental, especialmente la minera, la crítica contra la caza indiscriminada de los animales emblemáticos como la vicuña, o animales en peligro de extinción. Todo un discurso empeñado en crear una conciencia ambiental en los lectores.

2.4. Enfoque filosófico-epistémico

Nuestra investigación ha sido abordada desde el **enfoque cualitativo**, como lo sostiene Sánchez-Flores (2018) “la investigación bajo el enfoque cualitativo se sustenta en evidencias que se orientan más hacia la descripción profunda del fenómeno con la finalidad de comprenderlo y explicarlo a través de la aplicación de métodos y técnicas derivadas de sus concepciones y fundamentos epistémicos, como la hermenéutica, la fenomenología y el método inductivo y el análisis documental”.

por tanto, nuestra investigación que nos hemos propuesto corresponde a desarrollar un conjunto de reflexiones, analizando e interpretando los textos seleccionados. Nuestro trabajo se desarrolla bajo el diseño de investigación documental, eminentemente bibliográfica, cuya metodología a utilizar es el hermenéutico.

Por tanto, tratándose de una investigación básica, válida para el pre grado, desde la perspectiva epistemológica, desarrollaremos un marco teórico acorde con el tema de investigación. Indagaremos todos los elementos ambientalistas presentes en la obra Versos Sedientos del poeta cerreño Hugo Apéstegui Ramírez, revisaremos algunos antecedentes de la poesía ecológica-ambiental que se ha desarrollado en habla hispana y rescataremos las ideas originales que el autor nos propone como un aporte desde la poesía a la

conservación del medio ambiente. Todas estas ideas están desarrolladas en el capítulo IV de esta tesis.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

3.1. Tipo de investigación

Desarrollamos la tesis bajo el enfoque de la Investigación cualitativa, como un conjunto de técnicas de investigación que se utilizan para obtener una visión general del comportamiento y la percepción de las personas. Generar ideas y suposiciones que pueden ayudar a entender cómo es percibido un problema dentro de un texto, documento u obra literaria (Fernández Sampieri, 2015).

Existen diversos modelos de investigación cualitativa de acuerdo a los intereses del investigador: Etnográfica, estudio de casos, Focus group, Análisis de redes sociales, documental, bibliográfica, entre otros.

De acuerdo a nuestro interés de investigación, por la naturaleza de la investigación, utilizamos el modelo de investigación, documental, eminentemente bibliográfica. Lo que nos permite analizar e interpretar un conjunto de textos orales que han sido fijados en la escritura por muchos escritores pasqueños y estas se han difundido a través de libros y la red social, luego se hace el análisis de dichos textos, fundamentalmente relacionados al tema del miedo y espanto, donde emitimos un conjunto de reflexiones sobre que es el resultado y la discusión de la investigación que contiene el capítulo IV.

Para ello se ha elaborado el instrumento de investigación (anexo 2 que va al final de la tesis).

3.2. Nivel de investigación

Básico, propio de una tesis de pre grado (quizá el nivel aplicado lo podemos hacer en la esfera del pos grado)

3.3. Característica de la investigación

Análisis documental – Eminentemente bibliográfica

Nuestra investigación responde a las llamadas “investigaciones puras” cuya característica es analizar e interpretar textos, documentos o bibliografías; en este caso, vamos a analizar e interpretar desde el método hermenéutico los temas ecológicos-ambientalistas presentes en el poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez, en ello señalares sus aportes literarios y una forma de crear conciencia ambiental en el mundo desde la poesía.

3.4. Método de investigación

Hermenéutico:

De análisis e interpretación de textos literarios

La Hermenéutica en general ha sido definida como el arte de interpretar, se remonta a los orígenes de la escritura y a la necesidad de encontrar el sentido de los textos y el término tiene sus orígenes en la mitología griega. (Vegas-Motta, 2019).

La hermenéutica es un método de investigación que analiza un texto o documento y tiende a la interpretación. Se aplicó inicialmente al estudio de textos, pero posteriormente a lo largo del tiempo se ha aplicado en diferentes contextos.

En su esencia la hermenéutica y el método hermenéutico reconoce en todo texto, objeto, palabra y acción un sentido doble: Un significado literal y un sentido pragmático, analógico o alegórico.

3.5. Diseño de investigación

Es importante resaltar las particularidades del diseño de investigaciones con enfoque cualitativo, debido a que: (...) cada estudio cualitativo es por sí mismo un diseño de investigación. Es decir, no hay dos investigaciones cualitativas iguales o equivalentes (son como hemos dicho “piezas artesanales del conocimiento, “[sic] hechas a mano”, a la medida de las circunstancias) (Hernández, Fernández y Baptista, 2010, p. 492).

Por tanto, nuestro diseño construido responde a

M1 = 01	M = Muestra
M2 = 02	0 = Observación
M3 = 03	R = Resultado parcial
M4 = 04	X = Resultado final.
01 ↔ 02 = R1	
03 ↔ 04 = R2	
R1 ↔ R2 = X	

3.6. Procedimiento de muestreo

3.6.1. Población

El contexto: Poemario *Versos sedientos* de Hugo Apéstegui Ramírez y los estudios, artículos, trabajos, todo tipo de documento bibliográfico concerniente sobre el poemario.

3.6.2. Muestra

5 poemas relacionados a la ecología y el medio ambiente presentes en el poemario *Versos sedientos* de Hugo Apéstegui Ramírez.

3.7. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

- Redacción del proyecto, validación del proyecto de investigación.
- Análisis e interpretación el poemario *Versos sedientos* de Hugo Apéstegui Ramírez.
- Revisión de contenido, poema por poema
- Identificación de temas
- Identificación de la bibliografía especializada
- Estudio del marco teórico
- Estudio de las formas poéticas en *Versos sedientos*: Versificación, licencias poéticas, metáforas, etc.

3.8. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

- Análisis poema por poema del libro *Versos sedientos*
- Interpretación poema por poema del libro *Versos sedientos*
- Relación de coincidencias temáticas ecológicas-ambientalistas en el poemario *Versos sedientos*.
- Sistematización de las ideas centrales del poemario.
- Sistematización formal de redacción del estudio.
- Redacción del informe final.

3.9. Orientación ética

Hemos decidido realizar una investigación de tipo cualitativo donde priorizamos el estudio, análisis, interpretación y sistematización de la información respecto al poemario *Versos sedientos* de Hugo Apéstegui Ramírez. Por tanto, consideramos los siguientes criterios:

- Toda la bibliografía utilizada se cita para no ignorar a los autores que han trabajado el tema con anterioridad y no hacer pasar las ideas de otros como si fueran nuestros.

- Las ideas completas de un autor van “entre comillas” cuando se utiliza citas textuales; en cambio van al final con una denominación entre paréntesis mencionando el apellido del autor, el año y la página, como se recomienda en las citas de trabajos de investigación.
- En todo el trabajo, ha primado una Conducta Responsable en Investigación (CRI), tratamos en lo posible de ser fieles a nuestras ideas propias del trabajo de investigación, no apropiándonos ideas de los otros y hacerlos pasar como si fueran nuestros, no caemos en los “indicios de plagio”, dejamos a los responsables para que nuestro trabajo pueda ser objeto de “análisis de plagio” que ya se están instalando en varias universidades del país.
- Tratamos de ser “asertivos” en nuestra expresión y utilizamos el lenguaje académico por tratarse de una tesis, si en el poemario aparecen textos obscenos o lenguaje vulgar, solo lo mencionaremos, no lo copiamos textualmente, porque entendemos que nuestra tesis está siendo elaborada para el sistema educativo.

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

4.1. Presentación, análisis e interpretación de resultados

4.1.1. Presentación: Semblanza de la vida de Hugo Apéstegui Ramírez

Nos dejó a temprana edad, todavía en la flor de su vida, hace poco el maestro, amigo, poeta y autor del himno a Pasco Hugo Carlos Apéstegui Ramírez. Un 07 de abril del 2020 dejó de existir, el mismo día de su onomástico cuando tenía que cumplir 63 años producto de una larga enfermedad que se agravó en estos últimos tiempos. Nació en Cerro de Pasco un siete de diciembre de 1957. Ya desde niño ha mostrado sus cualidades artísticas e inclinación por la literatura. Era estudiante preferido en las actuaciones escolares como declamador y por ello representaba a su centro educativo 491 de Patarcocha, hoy emblema de la educación primaria en Pasco, luego como estudiante de la Gran Unidad Escolar Daniel Alcides Carrión. Ingresó a la carrera profesional de Economía en la universidad cerreña, pero luego cambió de profesión y culminó la carrera de Educación en Lengua y Literatura en la UNDAC en 1985. Su carrera literaria lo inicia muy joven, se dice que a los doce años escribió su primer cuento titulado “La injusticia”, luego fue integrante del grupo teatral “Trabajadores del arte popular El Amauta” creada en la Universidad Carrionina.

Sin embargo, recién en 1992 aparece el poemario *Desextravíos a dos voces*; un año atrás, escribe el cuento “Paulina cerrito Cristóbal”, que ocupara una mención honrosa en el concurso de cuento y poesía CREDIEP realizado en Cerro de Pasco. Es autor del himno a Pasco, cuando a fines de 1992, el Municipio Provincial de Pasco organiza un concurso para elegir el himno al departamento donde Apéstegui gana el concurso componiendo las letras con música de Morfe Mauricio Atencio. Alterna su creación poética con la composición de huaynos cerreños. En 1990 edita un casete con canciones inéditas que traen a la música cerreña una nueva propuesta musical bajo el nombre de “Flor Chaposita”, luego vendrá en 1993 *Dos Generaciones*, cuya grabación lo hace Apéstegui con su grupo La Familia junto al legendario violinista cerreño Fidel Roque. Un año después, gana el premio LABOR de poesía con el poemario *Versos sedientos* que fue publicado en forma de “plaqueta gigante” en 1996 y en forma de libro en el 2005. En 1997 presenta otra propuesta musical con su grupo La familia integrados por David y Jhonny, dos de sus hermanos de Hugo que graban el primer CD titulado *A mi madre tierra*. En el 2003, publica el poemario *El reino de la piedra*, dos años más tarde sale el libro *Ábrete sésamo: Mandamiento pedagógicos*. Tres años después, sale *El arco y el violín: canciones y poemas para niños*, con un formato diferente, donde los poemas infantiles están acompañados por una diagramación para el gusto de los niños. En el 2009, Apéstegui gana el primer puesto de poesía en el Premio Horacio, que otorga la Derrama Magisterial con el poemario *Cacería de la palabra*. El libro está en prensa y debe salir en cualquier momento con prólogo de Winston Orrillo. (Salazar, 2014, pp. 365-366)

Sin embargo, el libro no salió; pudo reunir toda su obra poética en el libro *Creaturas* (2017) que es la publicación de todos sus poemas, bajo el auspicio de la editorial San Marcos de Lima. No obstante, la salud de Hugo Apéstegui Recrudesció ese mismo año después de una pasantía que hizo a la ciudad de

Bogotá – Colombia, donde le detectaron una trombosis a los pulmones; por este motivo se trasladó a la ciudad de Oxapampa donde laboró como docente en la Escuela de Educación Primaria en la sede de Universidad Daniel Alcides Carrión. Afectado por el recrudecimiento de la enfermedad se trasladó a Lima, pero no pudo soportar el encierro de la pandemia y la crisis sanitaria en el país. Nos dejó el mismo día que iba a cumplir 63 años, el 07 de diciembre del 2020. Desde esta tribuna, un reconocimiento a su obra y un homenaje a su labor de poeta, músico y docente universitario.

4.1.2. Los antecedentes mundiales de la ecología y el cuidado del medio ambiente

La contaminación ambiental ya ha sido preocupación desde mediados del siglo XIX cuando la revolución industrial en Europa trajo como consecuencia la emisión de gases tóxicos que contaminaban el ambiente, pero ese proceso era lento para ese tiempo y los esfuerzos quedaron en simples protestas y reclamaciones de un grupo de intelectuales. El sector industrial seguía operando, los trenes seguían expulsando cantidad de combustibles fósiles del carbón, no había un control ambiental de la emisión del CO₂ ni de otros gases. En el siglo XX, con la expansión de la minería, se produjo el desequilibrio ecológico de ríos, lagunas; la tala de árboles en la Amazonía en el apogeo del caucho, la preparación de terrenos en la selva para el cultivo ocasionó un desequilibrio ecológico que trajo como consecuencia el efecto invernadero, el calentamiento global y el adelgazamiento de la capa de ozono

A partir de los años 50 del siglo XX, empezaron las preocupaciones de autoridades del mundo para detener esta alarmante contaminación del mundo; entonces se reunieron en varios fórums personalidades del mundo y exponer qué debe hacer la humanidad para salvar al planeta. Hacia los años 70, se tenía diversos planes y se recomendaban acciones, pero todavía no se involucraba a los países desarrollados más contaminantes del mundo como EE.UU. y Rusia.

El protocolo de Kioto (Japón) llevado a cabo El 11 de diciembre de 1997 fue una cumbre donde los países industrializados se comprometieron a establecer un conjunto de medidas para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI). Los presidentes de dichos países pactaron una reducción de al menos un 5 % en promedio de las emisiones de los gases de GEI, tomando como referencia los niveles de 1990. Se estableció que el compromiso sería de obligatorio cumplimiento cuando lo ratificasen los países industrializados responsables de, al menos, un 55 % de las emisiones de CO₂.⁹ . estos acuerdos deberían ser inmediatos, pero solo se oficializó a partir del 2005 y debería cumplirse las metas entre el 2008 y el 2012. Fue un gran avance para la humanidad, donde el presidente norteamericano Bill Clinton firmó el acuerdo, pero lamentablemente, su Congreso no lo ratificó y en el 2008, el presidente George Bush oficializó la salida de EE.UU. del protocolo de Kioto, siendo el país más contaminante del planeta por la gran industria presente en todo su territorio.

Posteriormente, los discursos ambientalistas, de la conciencia ambiental que debe tener la humanidad, de las explicaciones sobre el calentamiento global y el efecto invernadero se intensificó en el mundo; por ello, esta temática llega a los productores de cultura, a los poetas y escritores que no escatiman esfuerzos para que, desde su obra, denuncien los atropellos de la gran industria contra la salud del mundo. A Kioto le siguió la *Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático* (CMNUCC)— se reunieron por primera vez para su seguimiento en Montreal, Canadá, en 2005, donde se estableció el llamado Grupo de Trabajo Especial sobre los Futuros Compromisos y cumplimiento de los acuerdos de Kioto; asimismo, En diciembre de 2007, en Bali, Indonesia, se llevó a cabo la Tercera reunión de seguimiento, así como la 13ª cumbre del clima, luego la *XV Conferencia sobre el Cambio Climático*, (también "15.ª cumbre del clima", CDP 15 o COP15) de diciembre de 2009, en Copenhague, Dinamarca y en Cancún, México, fechado del 29 de

noviembre al 10 de diciembre de 2010. A partir de aquí, casi todos los años se reúnen los líderes mundiales para evaluar y plantear nuevas estrategias para evitar el calentamiento global y prevenir sus consecuencias.

4.2. Discusión de resultados

Estructura y temática del libro *Versos sedientos*

4.2.1. La poética ecológica y ambientalista en *Versos sedientos*

CARTA A UNA VICUÑA

Señores:

Humanidad.

Yo nací en la límpida pampa,

Abrazado al cielo de una América guitarra.

Crecí comiendo los pastos en retoño

y lamiendo el rocío niño.

La paja siempre acuñó mi vida

y siempre me sentí una real princesa.

Un día, mi reinado se empañó.

Empezó a envejecer la pampa

y la sed correteó en mi garganta.

Mis padres salieron

en busca de la lluvia, a conversar

con los hombres, dijeron.

Esperé contando las estrellas,

y en la honda soledad, se me agotaron,

y lloré la ausencia sin descifrarla,

en la noche más pálida que nunca.

*Amamanté del recuerdo y de la fe.
Con el tiempo, me adoptó otra manada
y mi pelaje cambió de color promesa.*

*La nostalgia me tentó un universo
y salí en busca de mis padres.*

*Me encontré de pronto y cara a cara,
con la que imaginé era un hombre:*

*Tenía dientes de lobo,
ojos de voraz hiena
pasos de serpiente.*

*¡Dirán que exagero! Pero juro
Que así los vi.*

*Me apuntó con su guadaña
y vomitó un fuego insaciable.*

*Un volcán de odio atravesó mi lomo
y empecé a morirme besando la tierra.*

*Entonces recordé que mis niños
estarían contando las estrellas.*

*Me ericé veloz como un puma y a galope
embestí mordiscando la mano extranjera.*

*Mi sangre trémula se acopló a su herida.
Escapé y dos gritos retumbaron con el eco.*

Confieso que han pasado muchas lunas

y les escribo preocupada

*por la salud del cazador. Díganle que me
perdone y cuando se recupere,
encantada le haré conocer
el corazón del rocío
y el alma de la pampa.*

Una amiga.

(“Versos sedientos”: 8)

Desde la evocación a quién va dirigido el poema, el autor enfoca el destinatario de ese poema, ese es la humanidad entera. Lo primero que tenemos que identificar es ¿quién habla en el poema? Quién es ese ser que desarrolla un discurso. Desde la parte simbólica, la que habla en el poema es una vicuña, que se dirige a la humanidad, su voz reclama desde lo más sensible de su corazón que la humanidad le haga caso, que le preste atención. Por tanto, la voz poética es de un animalpreciado para los peruanos, para el mundo andino como es la vicuña.

Por otro lado, esa voz no se dirige a un solo hombre, a una comunidad a un país, se dirige a todo el mundo, a todas las personas de distintas clase y edades; no hay diferenciación; para el animal, los hombres son todos iguales y esa humanidad que reina en la tierra, para el pensamiento de la vicuña, su forma de pensar es homogénea. “todos los hombres son iguales” parece pensar la vicuña.

En la primera estrofa, la voz poética presenta el panorama, la naturaleza virginal, el campo espléndido donde es territorio del hábitat de la vicuña; ese lugar es un paraíso, ese espacio es libre donde pueda correr y saltar son que peligre su vida, es un territorio marcado para la vida animal donde la

correspondencia entre la naturaleza y los animales que circulan y viven en ese espacio es mutuo, recíproco. La vicuña vive feliz, como también vivieron sus generaciones anteriores. En el fondo, es el mundo de la armonía, de la reciprocidad que ha durado por cientos de años. Ese testimonio de la vicuña, lo ubica como un ser extremadamente feliz plasmado en su reino animal:

*Yo nací en la límpida pampa,
Abrazado al cielo de una América guitarra.*

*Crecí comiendo los pastos en retoño
y lamiendo el rocío niño.*

*La paja siempre acuñó mi vida
y siempre me sentí una real princesa.*

Sin embargo, a partir de la estrofa 2 y 3, va empezar a cambiar. Esa vida de tranquilidad, de paz, de armonía va ser amenazada por la presencia de los hombres, quienes van a tratar de invadir sus espacios, su territorio, esa paz duradera se va transformar en una incertidumbre. Se describe que sus padres de la vicuña salieron a buscar alimentos, o recorrer sus territorios, pero no volvieron; se supone que fueron cazados por los hombres quienes invaden su espacio para matarlos y aprovecharse de su piel, de su lana, de su mundo. Esta suposición no está descrita directamente en el texto, pero el autor insinúa que así sea, que eso ha pasado, porque los padres de la vicuña salieron y no regresaron. ¿Qué paso?, se supone que fueron presa de los cazadores furtivos que ya habitan en ese mundo.

Un día, mi reinado se empañó.

Empezó a envejecer la pampa

y la sed correteó en mi garganta.

Mis padres salieron

*en busca de la lluvia, a conversar
con los hombres, dijeron.*

Pero en la voz de la vicuña, todavía se mantiene la esperanza, se dice que “sus padres salieron a conversar con los hombres” Esta expresión supone que el animal fue en busca de paz, de armonía entre el hombre y el mundo natural, pero por lo que dice el texto es que el padre no regresó y eso hace presagiar que el hombre lo capturó, lo cazó, lo mató; el padre nunca regresó. Por tanto, desde este raciocinio, el poeta está planteando la maldad del hombre, la vileza de su alma, la ambición por violentar su espacio. Poco a poco, el hombre se va convirtiendo en el antihéroe de la historia y la vicuña, cada vez más se humaniza.

En la estrofa 3, se aduce que la vicuña esperó mucho tiempo la llegada de su padre, pero no regresó, entonces tenía que sobrevivir, fue adoptado por otra vicuña, en cuya acción se nota la reciprocidad de los animales, creció con el tiempo y cambió de pelaje. Ya era una vicuña adulta que tenía que buscar su destino.

*Esperé contando las estrellas,
y en la honda soledad, se me agotaron,
y lloré la ausencia sin descifrarla,
en la noche más pálida que nunca*

En la cuarta y quinta estrofa se produce el encuentro con el hombre. El animal que salió a buscar a su padre y a hacer su vida se topó con el hombre y su descripción es terrible; desde la primera imagen, el humano es hostil, malo, violento; por ello lo compara con los otros animales depredadores de la naturaleza: el lobo, la hiena y la serpiente. Tres animales simbólicos que en la literatura universal representan el mal.

*Me encontré de pronto y cara a cara,
con la que imaginé era un hombre:*

*Tenía dientes de lobo,
ojos de voraz hiena*

pasos de serpiente.

La estrofa 6 es impactante. El hombre no solo tiene mal aspecto y es violento, sino demuestra su crudeza, está con un fusil y dispara a matar al animal, su decisión es eliminar al animal para aprovecharse de su cuerpo, de su lana. Entonces surge el instinto animal por defenderse, por aferrarse a la vida; entonces reacciona al instante, herido de bala, arremete contra el hombre a quién logra morder su mano que produjo un grito de dolor y escapó, siente que el hombre sigue disparando, pero las balas vuelan en el viento y logra fugarse, aunque herido, pero salvó su vida.

Me ericé veloz como un puma y a galope

embestí mordiscando la mano extranjera.

Mi sangre trémula se acopló a su herida.

Escapé y dos gritos retumbaron con el eco.

La vicuña, logra vivir, se recupera en el tiempo, pero está preocupada, se conmueve cuando recuerda la herida que le causó al hombre, está ansiosa de saber por la salud de ese hombre y le escribe para disculparse, para pedirle perdón por lo que ha hecho. La vicuña se solidariza con la salud del cazador y todavía tiene esperanza que tanto el animal, como el hombre, en un futuro próximo, pueden reconciliarse, puedan vivir en armonía, para que el animal pueda hacerle conocer la riqueza del mundo animal y de su espacio privilegiado. El poema culmina con esa esperanza de que algún día pueda existir esa reconciliación, cuando el hombre tome conciencia de no seguir cazando animales en el campo, no siga con su sistema de depredación de los animales preciados. El poema cierra con ese mensaje de paz donde los papeles de cada actor: hombre y animal se invierten.

Confieso que han pasado muchas lunas

y les escribo preocupada

por la salud del cazador. Díganle que me

*perdone y cuando se recupere,
encantada le haré conocer
el corazón del rocío
y el alma de la pampa.*

El poema tiene un fuerte compromiso con la ecología, con la preservación del medio ambiente, con el pensamiento ancestral de los hombres del campo, como nos advierte David Salazar “Desde la cosmovisión andina, el poeta construye un discurso que clama la defensa de los animales preciados en el país, la naturaleza depredada y postula una concientización para las nuevas generaciones. Versos sedientos es un poemario breve, pero de una propuesta poética interesante cuyos poemas: “Carta a una vicuña”, “Confesiones de un río”, “Biografía de metales”; orientan su mirada a la preservación de la especie, como la vicuña en peligro de extinción, la contaminación de los ríos, la destrucción del medio ambiente por explotar los minerales de forma indiscriminada. El poeta crea sus actores y les da la voz a estos protagonistas para que desde allí desembrague el discurso poético.

La realidad cruda que atraviesa nuestra sociedad se invierte en ese escenario de ficción que presenta el poeta. Espacio de conflicto donde el hombre intenta matar a un animal. Aquí se trastocan los papeles. El hombre es un “animal” que mata sin piedad por viles intereses mientras la vicuña se “humaniza”, siente pena por haber causado la herida de un cazador. El poema está dirigido a crear en el mundo de hoy una conciencia por preservar el ambiente, tan degradado en estas últimas décadas, la vicuña simboliza a todos los animales en peligro de extinción por la mano del hombre. El poema sugiere que los hombres hemos quebrantado ese orden ecológico que conservaban nuestros antepasados donde existía una armonía entre los humanos y la naturaleza y a cambio nos hemos convertido en seres insensibles, empeñados en desaparecer nuestras especies animales emblemáticas. Así, en estos

tiempos, en todos los hombres crece esa alma del “cazador” que apunta con su rifle a algún animal indefenso, mientras observamos con indiferencia el grave peligro de extinción de las especies animales. El poeta reclama a través de la poesía detener esa caza indiscriminada de los animales, se convierte en un defensor ecológico y se propone crear una conciencia ambientalista a las nuevas generaciones” (pp. 390-391).

4.2.2. Ecocrítica al poema “Confesiones a un río”

“La ecocrítica integra la literatura a un sistema mayor, eco-céntrico: el nexo entre texto y naturaleza representa la unión primordial del hombre con su entorno. La conexión permite conjugar el mundo mítico y sagrado, más que humano de la naturaleza con la subjetividad y el mundo social. Basada en ritmos e imágenes la poesía no reconoce diferencias entre los seres, sólo intensidades, analogías y correspondencias. Cobra especial significación el vínculo entrañable entre las imágenes creadas, la sensibilidad personal del hablante y el territorio cultural en el que se enraízan las visiones aurales. Así, la auténtica poesía no es nunca antiecológica” nos manifiesta Mauricio Ostria Gonzales de la Universidad de Chile (2017). Efectivamente, varios poetas en el mundo han tratado de comprender la relación hombre-naturaleza en la poesía; en otras palabras, ha sido el espacio de la poesía para reflexionar sobre el cuidado que debemos tener para conservar el medio ambiente y no depredarla. Desde las palabras de los poetas se intenta crear conciencia para que los hombres del mundo, los que están encargados de los gobiernos, especialmente de aquellos países industrializados, no sigan con su loca carrera armamentista y contaminen el ambiente. Precisamente, el discurso poético de Hugo Apéstegui, está centrado en este tema. Los versos del poema “Confesiones a un río”, expresan desde la visión del autor, todo un mensaje eco crítico a la sociedad que la depreda. Así inician los primeros versos:

*¿Dónde habitará el perfume
de mi azul infancia?
los hombres han jugado
necio con su gentil aroma.*

*Mis aguas ya no entonan
burbujeantes melodías,
los hombres se olvidaron
de rendirme honores,
Han sembrado cruces
en mi cauce pensativo.*

Desde la construcción formal del poema, ya podemos identificar una estructura arbitraria propio del caligrama. Esa forma caprichosa de ubicar los inicios de cada verso a cierta distancia de la línea, no es por gusto; el poeta trata de unir de manera estrecha entre fondo y forma. Contenido y expresión. Quiere decir que, si vemos detenidamente la forma poética, está estructurado con la imagen de un río. Las palabras se ubican como en un zigzag, parecido a los ríos que corren por valles y campos. Esta forma se unifica con el discurso.

Nuestras primeras reflexiones en torno al poema es que el poeta humaniza al río. Le da la voz para que exprese lo que siente. Entonces, los lectores, sentimos que el río se está quejando, le está hablando a los hombres de que han sido ellos quienes abusaron de su tranquilidad guardada por miles de años, han invadido su habitad conservada en el tiempo. (“*¿Dónde habitará el perfume de mi azul infancia?*”); entonces, solo recuerda ese pasado feliz que tuvo el río, donde todo era aroma, felicidad, tranquilidad. En el poema se siente que sólo en el recuerdo el río puede ser feliz; mientras lo que dice después, todo será decepción, tragedia y desgracia. La decepción del río por la humanidad se

expresa en algunos versos claves que te hacen entender su sentimiento de queja:

Quiero encontrar el

Horizonte, pero el humo

Ha empañado mi brújula,

quiero avanzar y la

tierra hundida devora

mis raíces preguntonas

Entonces dónde encontraré

El principio, el fruto firme

Para saciar esta desolación

Que nadie me ha explicado.

Todo lo que el hombre ha ocasionado producto de los procesos de industrialización (el humo) han afectado al río. Todos los desastres naturales que se han producido en el mundo ha afectado el cauce del río (“la tierra hundida devora”), El río ahora se encuentra solo, no hay quién lo cuide, no hay quién le explique qué ha pasado con los hombres que están sumisos e indiferentes por lo que pasa con los ríos que son fuentes de vida de la humanidad (“para saciar esta desolación que nadie me ha explicado”). Frente a esa indiferencia de la humanidad que deja que sus fuentes de la naturaleza se contaminen, que sus ríos se impurifiquen, que sus aguas se desborden; el río está indefenso, como un huérfano que reclama atención.

El tercer bloque del poema es más histórico, donde reclama lo que la contaminación ha causado en el mundo, las guerras mundiales han producido muerte.

*Calcinaron IROSHIMA
ahogaron los ojos de YANAMATE
le arrancaron la pollera al amanecer
están despoetizando CHINCHAICOCHA
y la INSPIRACIÓN empieza a agotarse.*

Aquí, el poeta reclama que nada se hace por la contaminación que los recursos naturales de Pasco se están dando de una forma acelerada sin que nadie haga algo por detener los procesos de contaminación. Se refiere a la laguna de Yanamate que, en la vida real, antes era una laguna donde se podía tomar agua y servía de recurso hídrico a la ciudad de Cerro de Pasco y a toda la población cercana a este lugar. Ahora, la empresa minera se ha apropiado, la ha desecado y es una laguna muerta donde no habita ningún pez en sus aguas. Es más, será la más contaminada porque ha servido de refugio de aguas mineralizadas para la empresa minera. Entonces, desde el lugar de la poesía, el poeta reclama cómo, los mejores recursos naturales de Pasco, como la laguna de Yanamate, se hayan contaminado ante la indiferencia de sus autoridades y de los hombres pasqueños.

Por otro lado, abarca más el espacio. No solo sucede con Yanamate, sino que también están iniciando con la laguna Chinchaicocha que está en Junín, y es una de las lagunas más importantes del centro andino. Cubre toda la región del bombón, históricamente ejemplar del cual solo recuerdos quedan de las famosas ranas y muchos animales acuáticos que en ella vivían. La voz poética reclama atención, hasta convencerse que fruto de ese sufrimiento, hasta se le agota las palabras y su protesta.

El tercer bloque inicia con la descripción de los animales que alegraban al río, ahora ya no es como en antaño; añora que vuelvan esos tiempos:

*Ya no escucho reír a las gaviotas
jugar a las ranas con el viento
hasta el sol se levanta con pereza
porque no ve reflejada su imagen
solo algunos pajarillos en mi orilla,
trinan sin ritmo, sin entender
que los hombres han desafinado
a la naturaleza.*

Todo lo bueno alrededor del río, ahora es nostalgia, esa relación entre los elementos de la naturaleza, el equilibrio ecológico ya no está bien. Entonces, la voz poética solo recuerda esos buenos momentos con melancolía. Da a entender que en el pasado fue feliz. Escuchaba reír a las gaviotas, jugar a las ranas, ver el despertar del sol, volar los pajarillos cerca a sus orillas. Todo este mundo paradisiaco ha desaparecido porque los hombres han desafiado a la naturaleza. Entonces, fruto de ese desafío, el río sufre como un hombre, siente dolor, hace una protesta, silenciosa, aunque sabe que no será escuchada.

Sin embargo, el poema no es tan pesimista como se cree, no solo cosas negativas ahondan en su alma. A pesar de estar herido, solitario, inofensivo; el río mantiene una esperanza, sabe que puede en el futuro abrirse una luz en el camino para mejorar esta situación, aún confía en el hombre. Los últimos versos del poema, ratifican esa condición de esperanza. Leamos.

Y a aún así, a lo lejos, cerca al mar
Ahí donde los niños respiran muerte
En el paisaje áspero y frío,
Ha nacido una flor temblorosa
Y debo hacerle compañía.

El río sabe que sus aguas llegarán al mar, pero allí la realidad es más deprimente, más solitario donde se respira a muerte. Nos está diciendo que esas aguas están más contaminadas que las suyas; entonces, a pesar de esas tremendas dificultades, sus aguas llegarán para sembrar un poco de esperanza, para que por lo menos, pueda dar “nacimiento a una flor temblorosa”, sus aguas llegarán al mar “que es el morir” como dice Jorge Manrique, pero no solo va ir a morir al contaminarse con el mar, sino dará vida a una flor que es sinónimo de vida y esperanza.

Todas nuestras reflexiones sobre el poema “Confesiones de un río” están expresadas literariamente, son simbologías que crea el poeta y nosotros tratamos de entenderla. En suma, estamos ratificando lo que intuíamos al principio, que este poemario, tiene una fuerte carga ecológica-ambientalista. Todos sabemos que en la vida real, los ríos son elementos de la naturaleza que ayudan a la humanidad en sus supervivencia; pero el poeta, como lo dijimos páginas, atrás, lo humaniza, le da la voz para que por medio de esa voz, exprese sus quejas y sufrimientos. Entonces, creemos que el poeta ha logrado su propósito. Desde la poesía, crea un discurso de conciencia ambiental. El mensaje es claro. Los hombres no debemos seguir contaminando los ríos, debemos cuidarlos para que la humanidad perdure en el tiempo, debemos concientizarnos para no arrojar desperdicios en sus aguas, hacernos la idea de que podemos cuidarlo, como cuidamos otros objetos. Ese es el mensaje del libro entero. Crear conciencia ambiental para que no se acelere la contaminación de los ríos en el mundo.

4.2.3. El vaticinio apocalíptico del mundo

Hugo Apéstegui va desarrollar todas las consecuencias de la contaminación ambiental que el hombre ha causado a la naturaleza en el poema “Domando el apocalipsis”, donde la voz poética desarrolla un discurso histórico

de las grandes secuelas que tiene el planeta producto del hombre. Leamos
estos versos

DOMANDO EL APOCALÍPSIS

No es la hora de entibiar

Las guerras frías,

Sino de atizar, para siempre,

Su destrucción, desmontando

¡ya! Los artilugios nucleares,

Las profecías bélicas

Las artillerías de la ambición

Solo así hablaremos invertido

Los sueños para recuperar

El color de la rosa,

Para destilar el amor ácido

La tierra calcinada,

El bosque desnudo,

El cielo despostillado

Y la lluvia corrosiva.

Hace tiempo que están

Jugando a ser dioses

Y han creado el ocaso

Para estrangular al oxígeno,

Maldiciones de plomo,

Para con los niños

No lleguen a la metamorfosis.

Los Atilas del siglo XXI

*Desembocan sus caballos atónitos
Caminan por sus propias espadas
De barro, salpicando nuestros cuerpos
De aves calcinados
De aguas sin música.*

*Levantemos las vigas del universo
¡el cielo se cae a pedazos!
Antes que la edad del palo
Y la piedra nos atrapen
En el incendio de la nada
Y en la morada de muertos sin tierra
Antes que el universo
Sea solo un eco silente,
Un paraíso de llagas
En donde nos encuentre mis huesos,
Ni un solo libro*

El poeta presenta una realidad cruda, dramática, camino a la desgracia de la humanidad. Durante miles de años, hubo ese equilibrio entre el hombre y la naturaleza, pero se quebró en estos últimos años, y cada hora que pasa, ese desequilibrio se acelera. El poeta presenta las consecuencias. ¿Qué tiene la humanidad ahora en este tiempo?, sería la pregunta implícita que se hace el poeta, el mismo se responde: Destrucción, artilugios nucleares, profecías bélicas y artillerías. Vaticina que pronto vendrá la guerra entre los países, que ha estado inerte, a la que la historia le llama "la guerra fría" entre los países de Europa y América, entre las tendencias comunistas y capitalistas; eso se expresa simbólicamente en "la hora de entibiar las guerras frías". Pero el planeta ya está destruido, se induce que fue por los conflictos bélicos de los países más

poderosos. Toda la artillería de conflicto que va terminar en un apocalipsis. Para el poeta, ya se predice un apocalipsis de la tierra; pero no por causas extrañas, alienígenas ni seres de otros mundos, sino ese apocalipsis será por causa de nosotros mismos; por no haber podido cuidar la tierra.

En el segundo párrafo, reitera esas predicciones. ¿Qué se visualiza en el planeta en que vivimos?, el mismo se responde: la tierra está calcinada, los bosques están desnudos, el cielo está despostillado y caen continuamente lluvias corrosivas. Pero el poeta va más allá. Culpa que muchos gobiernos no saben qué hacer, no toman buenas decisiones sino “están jugando a ser Dioses” y producto de la contaminación se ha hecho espeso la capa de ozono y así no hay más oxígeno de lo necesario. Por tanto El mundo está en crisis, la contaminación se acelera y es el hombre quién sufre las consecuencias.

Por otro lado, toca un tema que afecta específicamente a los niños de Cerro de Pasco. Se refiere simbólicamente a los niños con plomo en sangre (“maldiciones de plomo, para que los niños no lleguen a la metamorfosis”) Predice que esos niños afectados por la contaminación minera no van a llegar a ser adultos, se van a quedar en la flor de su vida. Si en la tierra las consecuencias son graves, en Cerro de Pasco esas consecuencias son más graves, dado a que afecta específicamente a los niños que llevan el plomo en su sangre. Frente a todos estos problemas. Siempre reitera la indiferencia de los gobiernos, mientras los países más poderosos (“Atilas del siglo XXI) están más empeñados en sus experimentos nucleares, en seguir su carrera armamentista, en propiciar guerras que van a dejar miles de muertos (“salpicando nuestros cuerpos de aves calcinados”), dejan de lado el cuidado del planeta, del cuidado del medio ambiente, del cuidado de nosotros los humanos.

Pero no podemos seguir los hombres indiferentes viendo que todos estos problemas ambientales sigan pasando. Los hombres debemos tener

reacción, debemos afrontar estas complicaciones. De allí existe en el poeta una mirada reivindicativa, una esperanza para que pueda cambiar esta predicción apocalíptica. La humanidad no quiere que suceda ese vaticinio; por el contrario, debemos “levantar las vigas del universo”. Entonces, frente a la tragedia, a lo que se viene un futuro incierto, nos queda luchar, afrontar, protestar y poner nuestra voz de protesta. Entonces, el poema pasa de un estado pasivo a un estado activo, de una posición pesimista a una posición optimista. Creo que eso es uno de los valores más importantes del poema.

4.2.4. Los recursos estilísticos

Los poetas para que puedan desarrollar su mensaje necesitan hacer uso del lenguaje, de la palabra, de los símbolos y metáforas apropiadas a su propósito comunicativo. La poesía tradicional ha dejado un estilo; para esta corriente era muy importante que todo poema debería estar regida por la rima y la métrica, por la medida de sílabas; por las estrofas definidas, por el uso del cuarteto o los sonetos. Esto ha ido evolucionando y los poetas contemporáneos, han preferido el verso libre, el desarrollo de un mensaje sin ataduras de la rima y la métrica, más libres para desarrollar sus pensamientos; pero los poetas contemporáneos están más interesados en que su poesía sea más simbólica, más metafórica, más reflexiones sobre el mundo a través del uso de la palabra con finalidad artística.

Hugo Apéstegui es heredero de esta segunda propuesta. De allí que su poesía en Versos sedientos, tiene las siguientes características expresivas.

a. El uso del verso libre

El poeta prioriza el verso libre, no es heredero de la rima ni de la métrica, para desarrollar su poética, no necesita de las ataduras de las licencias poéticas, Pero lo más importante es conservar el ritmo, la “eufonía de la

palabra” (sonido agradable), su discurso va enfocado en mantener ese ritmo y a través de sus pausas, llevar el acento y la musicalidad interna del poema.

b. El uso del caligrama

El caligrama, según los estudios de la poesía contemporánea, es un poema visual, es el conjunto de palabras o frases construidas que tiene el propósito de formar una figura concerniente a lo que quiere decir el poema. El poeta, arbitrariamente ubica las palabras sin seguir una secuencia lineal, sino que caprichosamente lo ubica para que el lector pueda identificar una imagen visual. Se atribuye al escritor francés Guillaume Apollinaire como el inventor del caligrama, aunque su origen viene de la práctica de los poetas griegos y se perfeccionó en los poetas romanos. Esta tendencia fue muy bien utilizada por los cubistas; Entre los poetas de habla hispana más conocidos que utilizaron el caligrama están Vicente Huidobro y el peruano Alberto Hidalgo.

Hugo Apéstegui usa el caligrama en este poemario. Varios de sus poemas están inspirados en el contenido del poema. Ya decíamos páginas atrás, por ejemplo, en el poeta “Confesiones del río” Todo el poema tiene la forma de un río. Con las palabras se trata de construir el recorrido de las aguas en forma zigzagueante, para que el lector pueda unir instantáneamente el contenido del poema con la forma y así tener una comprensión integral del poema.

Por otro lado, esa misma intención artística lo manifiesta en los poemas. Identidad y el corazón relator. En el poema Identidad, se trata de construir con palabras un rostro alegre, la sonrisa de un niño. Mientras el discurso verbal sigue hablando de alegría, la forma visual está representada por

palabras ubicadas que dan la sensación que una persona está riéndose.

Veamos

La mayoría no retorna

su tronco,

pero él no ha olvidado

l a

a s

s i

o n r

Me senté al pie de su sombra

Deseando ser su confidente.

Como podemos, notar, el poeta ha tratado de plasmar en la palabra “sonrisa una imagen de sonrisa de un hombre. Mas adelante, hace la imagen de un “altar”, una cruz insertada en un triángulo. Veamos:

Y

confieso hoy

subido a su copa

que, aunque viaje sobre

un arisco salmón de plomo,

será difícil

e

x

t

r

a

v
i
a
r
m
e

Por tanto, estos juegos de las palabras, de las letras, tienen una finalidad de impacto visual, el poeta es consciente de que quiere reflejar sus versos no solamente con el contenido del texto, sino que el lector esté alerta a la forma del poema, que identifique la figura que está en el poema. Estas posturas caprichosas son muy pocos los que han utilizado en la poesía de Cerro de Pasco. Quizá su antecedente inmediato sería la poesía de Ángel Garrido Espinoza, en su libro *Hora zero 21*, donde varios poemas tienen la estructura de una imagen en el cual las palabras están ubicadas como si estuvieran bajando a la mina. Este juego de letras, palabras, ubicaciones, sin que se respete el orden lógico es una forma de poesía moderna que agranda más el mensaje del poeta.

c. El uso de las metáforas

Hugo Apéstegui es consciente de que su poesía viene desde el nivel moderno; por ello, se nutre de muchas construcciones metafóricas, tratando de incidir de manera indirecta en el mensaje oculto que tiene el poema. Las metáforas, son construcciones verbales que intentan comunicar a través de una designación literal, otra cosa que no signifique literalmente. Pueden funcionar por oposición, comparación, similitud, etc. LO que interesa es que el lenguaje, la palabra usada sea utilizada de manera artística. Por ello, el poeta de Versos sedientos, hace uso de varias metáforas ejemplares que es digno de resaltar: Veamos algunos ejemplos para ponerlos descubrir.

En el poema “Carta a una vicuña” podemos identificar varias metáforas como:

“Empezó a envejecer la pampa”. Lo que el autor está tratando de decir es que la tierra se está secando por falta de lluvias y las lluvias no llegan por el calentamiento global; por tanto, la tierra envejece por falta de agua. Todas estas ideas están sintetizadas en ese pequeño párrafo magistral del autor.

“Y la sed correteó en mi garganta”. Simboliza la época de sequía que afecta a los animales, que salen en busca de agua, recorren cientos de kilómetros sin encontrarla, entonces lo que necesitan buscar es lluvia, agua para aplacar esa ser.

“y vomitó un fuego insaciable”. En este texto, la vicuña está hablando, se refiere al hombre quién le ha disparado con un rifle y la bala suponemos que le ha alcanzado. El vómito de fuego, es el disparo del fusil que efectúa el hombre para matarlo.

“un volcán de odio atravesó mi lomo”. La vicuña ha sido herida, la bala traspasó su cuerpo, más adelante dice: “y empecé a morirme besando la tierra”, se refiere al momento en que empezó a caer desfalleciente producto del disparo del cazador. Así funcionan las metáforas, utilizando palabras trabajadas artísticamente para comunicarnos un mensaje profundo que debe descifrar el lector.

Similares metáforas se desarrollan en todo el libro. Aquí una muestra de ellas:

“El humo ha empañado mi brújula” (Confesiones de un río)

“El fruto firme para saciar esta desolación” (Confesiones de un río)

“Ahí donde los niños respiran muerte” (Confesiones de un río)

“La identidad es un corroído delirio” (Identidad)

“Una nube melancólica minada por el viento” (Identidad)

“es un quinquial valiente que no se corre en el caos” (Identidad)

“Sus ramas caminan al cielo” (Identidad)

“Hace tiempo están jugando a ser dioses” (Domando el apocalipsis)

“Los Atilas del siglo XXI” (Domando el apocalipsis)

“Han creado el ocaso para estrangular al oxígeno” (Domando el apocalipsis)

“Caminan por sus propias espadas de barro” (Domando el apocalipsis)

“Antes que la edad del palo y la piedra nos atrapen” (Domando el apocalipsis)

“El dolor solo susurra un quejido” (Corazón delator)

“Un quejido aplastado por toneladas de silencio” (Corazón delator)

Y así, podemos seguir identificando las metáforas, lo que hace un poemario muy interesante y que trata de poetizar la realidad circundante que sucede en Cerro de Pasco.

Finalmente, Todas estas cualidades artísticas demostradas por Hugo Apéstegui, hacen de él uno de los poetas contemporáneos cerreños más importantes. Sus versos no solo se quedan en el ámbito local, sino que se refiere más allá de las fronteras. La contaminación no solo es problema de Cerro de Pasco, sino de la humanidad entera y por tanto, el mensaje final del libro es crear una conciencia ambiental en el poblador, esa conciencia para no seguir contaminando los lagos, los ríos, la ciudad de Cerro de Pasco y para ello, no solo son los hombres, sino que tienen que ver las grandes potencias mundiales, los gobiernos de turno de cada país, las políticas ambientales que se debe aplicar con eficiencia y eficacia. En suma, el poeta reclama toda una estrategia para detener el embate de la contaminación ambiental. El espacio de la poesía se convierte en la tribuna reivindicativa para protestar y reclamar contra la contaminación. Esas acciones nos permiten afirmar que el poemario Veros sedientos de Hugo Apéstegui, es una obra con alto contenido ecológico-ambientalista. En buena hora.

CONCLUSIONES

1. El poemario Versos Sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez, constituye una de las primeras obras poéticas de alto contenido ecológico-ambientalista. Desde la poesía construye un conjunto de reflexiones sobre la defensa del medio ambiente, traza ideas sobre los problemas que ocasiona la contaminación ambiental y trata de explicar las consecuencias que causa esa contaminación en el mundo.
2. Existen escasísimos estudios sobre la obra Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez, su obra quizá no haya sido difundido apropiadamente, pero dentro de esos pocos estudios rescatan efectivamente su inclinación hacia una poética de defensa del medio ambiente.
3. La poesía ecológica ambientalista no es nueva, en la poesía latinoamericana ha sido practicada por Rubén Darío, Gabriela Mistral, Horacio Quiroga; entre otros y en el Perú por César Vallejo, José María Eguren, Javier Heraud, Mario Florián y el último Miguel Idefonso. Este dato nos hace entender que Hugo Apéstegui no es el inventor de esta tendencia, sino más bien continúa con la tradición de estos grandes poetas, pero es uno de los pocos poetas cerreños que trata este tema.
4. En el poema "Carta a una vicuña", desde nuestro punto de vista, es el más importante del poemario, el poeta construye una voz poética instalada en la voz imaginaria de un animal y a partir de allí, el animal se humaniza, se vuelve más humano que el hombre y a partir de allí, se trastocan los papeles: El animal se comporta como hombre, y el hombre se comporta como animal. De allí que los lectores nos sentimos identificados con los reclamos del animal y criticamos las acciones del cazador.
5. En el poema "Confesiones de un río", algo similar es en su estructura, a través de la voz poética habla un río que se queja por el descuido de la humanidad, de la

indiferencia de los hombres y de la contaminación que producen. Otra vez, la naturaleza “río” se humaniza y protesta por lo que hacen los hombres.

6. En “Domando el apocalipsis” es el vaticinio trágico de lo que va suceder en el mundo si es que el hombre sigue contaminando el medio ambiente. Ya está a la vista las consecuencias de las guerras entre las potencias mundiales, ahí está Hiroshima; pero también poetiza el espacio local, las consecuencias de los niños con plomo en sangre en Cerro de Pasco, producto de la contaminación. Sin embargo, frente a ese vaticinio trágico, los hombres no podemos quedarnos sin hacer nada, por el contrario, debemos levantar nuestra voz y protestar frente al genocidio de las grandes potencias mundiales. Solo hay esperanza de vida cuando los hombres tomemos acciones concretas para detener la contaminación ambiental.
7. Hugo Apéstegui hace uso del caligrama, como forma poética de estructurar sus versos. El caligrama le ayuda proponer una poesía visual, imaginativa haciendo actuar al lector para que descubra esos propósitos expresivos que deben ir simultáneamente con la comprensión del contenido.
8. Finalmente. Todos los recursos poéticos que expresa el autor, su ideología implícita, sus recursos expresivos lo hacen con la finalidad de crear una conciencia ambiental en la población. Conciencia que debemos practicar cada uno de nosotros en nuestras vidas diarias para cuidar el mundo y el hombre aprenda cada día a ser más humano, tolerante y ambientalista.

RECOMENDACIONES

1. Nuestra primera recomendación sería que se acelere en los trámites de nuestra documentación para los grados y títulos. Lamentablemente, los problemas institucionales que está sufriendo nuestra universidad nos perjudica a todos, especialmente a los egresados que nos hemos visto obligados a tramitar de manera virtual, pero el problema es la demora de tiempo y las facilidades que debemos tener para efectuar estos trámites. Esto se complica con la declaratoria de emergencia que ha efectuado el gobierno peruano por la pandemia del COVID 19. Ojalá pueda pasar muy pronto esta pandemia y podamos regresar a la presencialidad que podría aliviar todas las dificultades que tenemos.
2. Para evitar la aglomeración y la demora en los trámites, recomendamos a nuestras autoridades de la Facultad que deben instalar la otra modalidad de sustentación de título que es por “examen profesional”; creemos que esta forma podría ayudar a los egresados optar por las dos modalidades y quizá sea más rápido obtener el título por ese modo. Espero que los Consejos de Facultad y las autoridades responsables de ver este caso lo tomen en cuenta y se instale para los próximos años.
3. Recomendamos lo más pronto posible poner al servicio presencial de la biblioteca de la universidad. Creemos que ya se ha superado algunos índices de baja cantidad de contagios en Cerro de Pasco, entonces, retornando a la presencialidad podemos ir a la biblioteca a consultar textos y así ayudarnos para mejorar nuestros trabajos de investigación. Esperamos que así sea por el bien de la institución y de quienes somos usuarios y los más interesados. Los años pasan rápido y queremos tener esas facilidades que dan en otras universidades.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Apéstegui, H. (2005) *Versos sedientos* (segunda edición). Editorial San Marcos.
- Binns, N. (2004). *¿Callejón sin salida? La crisis ecológica en la poesía hispanoamericana*. Prensas Universitarias de Zaragoza.
- Boza, C. (2006) *Li.teratura Pasqueña: cien libros en busca de lectores*. Editorial San Marcos.
- Castagno, R. (1987) *El Análisis literario*. Editorial El Ataneo
- Cohen, J. (1974). *Estructura del Lenguaje Poético*. Madrid: Ed. Gredos.
- Huamán, M. A. (2002). *Lecturas de Teoría Literaria I y II*. Fondo Editorial UNMSM y UNPRG.
- Mignolo, W. (1986). *Teoría del Texto e interpretación de textos*. Editorial de la Universidad Nacional Autónoma de México.
- Rojas, C. (2006) *Literatura pasqueña, pasqueñista*. Imprenta Cronos.
- Salazar, D. E. (2016). *Proceso de la literatura pasqueña Tomo I, poesía*. Editorial San Marcos.
- Salazar, D.E. (2020). “La poética contemporánea de Hugo Apéstegui”. En revista *El jinete Insomne* N° 7. Ediciones HAU.
- White, S. (2017). “Arando el aire: La ecología en la poesía y la música de Nicaragua”. En revista *Arte y ecología* (6) 8. URL <file:///C:/Users/j/Downloads/4361-Texto%20del%20art%C3%ADculo-7655-1-10-20180313.pdf>
- Travezaño, J.L. (2020). “Carta de una vicuña: Epístola de la ternura a la barbarie”. En revista *El jinete Insomne* N° 7. Ediciones HAU.
- Binns, Niall. (2001) “Los indicios del fin: la poesía ecologista de José Emilio Pacheco. En revista *Literatura y Lingüística*, N°13. URL https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0716-58112001001300010 consulta. 10 de agosto del 2021. 11.55. a.m.

ANEXOS

INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS

1. FICHA DE ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE TEXTOS LITERARIOS

1.1. DATOS GENERALES

- a. Nombre de la obra
- b. Nombre del investigador (a)
- c. Fecha de publicación
- d. Línea de investigación
- e. Horizonte de tiempo

1.2. DATOS EXTRATEXTUALES

- a. Rastros biográficos del autor
- b. Acontecimientos históricos sociales
- c. Ubicación de la obra

1.3. APECTOS PRIMARIOS DE LA OBRA POÉTICA

- a. Versificación: rima y métrica
- b. Licencias poéticas
- c. simbologías

1.4. ANÁLISIS DE LA OBRA

1.4.1. Análisis de cada uno de los poemas

- a. Secuencialización
- b. Caracterización de simbologías
- c. Análisis de los versos

1.4.2. Análisis del discurso

a. Nivel del lenguaje

b Técnicas literarias empleadas

c. Figuras literarias Metáforas,

d. El punto de vista

1.5. Interpretación del poemario

1.6. Conclusiones

1.7. Referencias bibliográficas



Hugo Apéstegui Ramírez Q.E.P.D.
(07 de diciembre de 1957- 07 de diciembre del 2020)

Hugo Apéstegui Ramírez



Versos Sedientos



Municipalidad Provincial de Pisco
Promoción del turismo y el arte
Calle 1401 - 2000



(Carátula del libro Versos sedientos)

CALIGRAMAS

CONFESIONES DE UN RÍO

¿Dónde habitará el perfume
de mi azul infancia?
Los hombres han jugado
necio con su gentil aroma.

Mis aguas ya no entonan
burbujeantes melodías,
los hombres se olvidaron
de rendirme honores,
han sembrado cruces
en mi cauce pensativo.

Quiero encontrar el
horizonte, pero el humo
ha empañado mi brújula,
quiero avanzar y la
tierra hundida devora
mis raíces preguntonas.

Entonces dónde encontraré
el principio, el fruto firme
para saciar esta desolación
que nadie me ha explicado.

Calcinaron HIROSHIMA,
Ahogaron los ojos de YANAMATE,
Le arrancan la pollera al AMANECER
Están despoetizando CHINCHAYCOCHA
Y la INSPIRACIÓN empieza a agotarse.

la mayoría no retorna
su tronco,
pero él no ha olvidado

La sonrisa

Me senté al pie de su sombra
deseando ser su confidente,
y me convirtió
en el jardinero de su sed
y a veces soy sus pies.

Aprendí, con él, a orientarme
en la noche, en los bosques,
en la arena,
en ciudades de metal.

Y
confieso hoy
subido a su copa,
que aunque viaje sobre
un arisco salmón de plomo,
será difícil

e

x

t

r

a

v

i

a

r

m

e

(Del libro Versos sedientos de Hugo Apésetui Ramírez)

MATRIZ DE CONSISTENCIA

TÍTULO DE LA TESIS: POÉTICA ECOLÓGICA Y AMBIENTALISTA EN EL POEMARIO VERSOS SEDIENTOS DE HUGO APÉSTEGUI RAMÍREZ

Problemas	Objetivos	Hipótesis	Variables	Indicadores	Diseño metodológico	Instrumentos
<p>Problema general.</p> <p>¿De qué manera se desarrolla la poética ecológica y ambientalista en el poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez?</p> <p>Problemas específicos</p> <p>a. ¿Qué simbologías y metáforas ecológicas están planteadas en el poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez?</p> <p>b. ¿Hasta qué punto el discurso ambientalista del poemario Versos sedientos propone una conciencia ambiental para los habitantes pasqueños?</p>	<p>Objetivo general</p> <p>Desarrollar un conjunto de reflexiones ecológicas y ambientalistas en el poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez.</p> <p>Objetivos específicos</p> <p>a. Identificar las simbologías y metáforas ecológicas planteadas en el poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez.</p> <p>b. Analizar e interpretar el discurso ambientalista del poemario Versos sedientos incidiendo en la conciencia ambiental que propone para los</p>	<p>Hipótesis general</p> <p>El desarrollo de una poética ecológica y ambientalista en el poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez trae como consecuencia la formación de una conciencia ambiental en sus lectores.</p> <p>Hipótesis específicos</p> <p>a. Importantes simbologías y metáforas ecológicas están planteadas de manera significativa en el poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez.</p> <p>b. El discurso ambientalista del poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez incide</p>	<p>Variable Independiente</p> <p>Poética ecológica y ambientalista</p> <p>Variable Dependiente.</p> <p>Poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez.</p>	<p>1. Variable Independiente</p> <p>-Poemas sobre el cuidado del medio ambiente</p> <p>-Poemas sobre contaminación ambiental</p> <p>-Poemas de defensa contra la caza indiscriminada de animales</p> <p>-Poemas sobre el peligro de la minería extractiva</p> <p>2. Variable dependiente</p> <p>-Selección de poemas: -“Carta a una vicuña” -“Confesión de un río” -“Biografía de metales”</p>	<p>Población</p> <p>- El contexto: Poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez y los estudios, artículos, trabajos, todo lo concerniente sobre el poemario.</p> <p>Muestra</p> <p>- El contexto: Poemario Versos sedientos de Hugo Apéstegui Ramírez y los estudios, artículos, trabajos, todo lo concerniente sobre el poemario.</p> <p>TIPO DE INVESTIGACIÓN</p> <p>Cualitativa</p> <p>MÉTODO</p> <p>Hermenéutico</p> <p>De análisis e interpretación de textos literarios</p>	<p>Ficha de Análisis e interpretación de textos literarios</p>

	habitantes pasqueños.	de manera sustancial en la conciencia ambiental de los habitantes pasqueños.				
--	-----------------------	--	--	--	--	--